

Pre-amplificatore
Manuale per l'utente
58

ITALIANO

azur

840E

 **Cambridge Audio**
Your music + our passion

Importanti istruzioni di sicurezza

Per la vostra propria sicurezza siete pregati di leggere attentamente le seguenti importanti istruzioni di sicurezza prima di procedere al collegamento di questo apparecchio alla rete elettrica. Queste istruzioni consentiranno di ottenere le migliori prestazioni e di prolungare la vita del prodotto:

1. Leggere le istruzioni.
2. Conservare le istruzioni.
3. Far attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non ostruire le fessure di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare l'apparecchio accanto a una qualsiasi fonte di calore quale un radiatore, un riscaldatore, una stufa o un qualsiasi altro apparato (compreso un amplificatore) che produca calore.
9. Non tentare di modificare la spina polarizzata o con un polo di terra, inficiando così il suo scopo di sicurezza. Una spina polarizzata presenta due lame di contatto, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra presenta due lame e un terzo terminale per la connessione di terra. La lama più larga o il terzo terminale provvedono alla sicurezza dell'utente. Se la spina fornita a corredo non si dovesse adattare alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Evitare che il cavo di alimentazione sia calpestato o che possa essere danneggiato in qualsivoglia sua parte (spinotti, morsettiere e punti di uscita dall'unità).
11. Impiegare solo accessori consigliati dal produttore.
12. Utilizzare soltanto con il carrello, il supporto, il tripode o il piano specificato dal produttore o venduto con l'apparecchio. Se si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il gruppo carrello/apparecchio a non provocare danni causati da ribaltamento. 
13. Staccare l'apparecchio durante tempeste con fulmini o se lasciato inutilizzato durante un lungo periodo di tempo.
14. Per tutti gli interventi di manutenzione, richiedere il servizio da parte di personale qualificato. È necessario l'intervento del servizio di assistenza quando l'apparecchio presenta un qualunque tipo di danno, come ad esempio al cordone di alimentazione o alla sua spina, nel caso che nel contenitore sia penetrato un liquido o un piccolo oggetto estraneo, se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non dovesse funzionare normalmente o se è caduto per terra.

AAVERTIMENTO – Al fine di evitare rischi di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Questo apparecchio è basato su una costruzione di Classe 1, e deve essere connesso ad una prese di rete provvista di un polo protettivo di collegamento a terra.

L'apparecchio deve essere installato in modo che sia sempre possibile scollegare la spina di alimentazione dalla presa della rete (o il connettore dal retro dell'apparecchio). Il dispositivo di disconnessione deve restare sempre operativo, nel caso in cui la spina di rete venga utilizzata come tale. Utilizzare soltanto il cavo di alimentazione in dotazione con l'apparecchio.

Assicurarsi di lasciare un ampio spazio di ventilazione intorno all'apparecchio (sono necessari almeno 10 cm di spazio libero da tutti i lati dell'apparecchio). Non posizionare alcun oggetto sull'apparecchio. Non ubicare l'apparecchio su un tappeto o su altra superficie soffice, né ostruire gli orifizi d'ingresso dell'aria e le griglie di fuoriuscita dell'aria. Non coprire le griglie di ventilazione con giornali, tovaglie, tende, ecc.

L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua, né esposto a spruzzi di acqua o altri liquidi. Sullo stesso, non devono essere posizionati oggetti pieni di liquidi, come vasi da fiori.



Viene utilizzato il simbolo di fulmine con l'estremità a forma di freccia all'interno di un triangolo equilatero per indicare all'utente la presenza di 'tensioni pericolose' non isolate all'interno del cabinet, che si possono rivelare tali da generare il rischio di scosse elettriche per l'utente.

Viene utilizzato il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero per avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione a corredo dell'apparecchio.

Simbolo WEEE



Il contenitore a rotelle per rifiuti, sormontato da una croce, rappresenta il simbolo dell'Unione europea per indicare una raccolta separata dei dispositivi e apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo prodotto contiene parti elettriche ed elettroniche che devono essere riutilizzate, riciclate o recuperate, e non deve pertanto essere gettato assieme ai normali rifiuti. Potete restituire questo apparecchio al negoziante per il quale lo avete acquistato, o contattare il distributore per ulteriori informazioni.

Marchio CE



Questo prodotto è conforme alle Direttive europee relative alla bassa tensione (2006/95/CE) e alla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE), sempre che l'apparecchio stesso sia stato installato secondo quanto indicato in questo Manuale di istruzioni. Per garantire una conformità costante nel tempo, con questo apparecchio si devono utilizzare solo accessori prodotti dalla Cambridge Audio; per l'assistenza è necessario rivolgersi a personale di servizio qualificato.



Marchio C-Tick

Questo prodotto è conforme ai requisiti sui campi elettromagnetici e sulle comunicazioni radio dell'Australian Communications Authority.



Timbro Ross Test

Questo prodotto è conforme alle norme vigenti in Russia in materia di sicurezza delle apparecchiature elettroniche.

Normative FCC

NOTA: IL PRODUTTORE NON È RESPONSABILE PER INTERFERENZE RADIO O TV CAUSATE DA MODIFICHE NON AUTORIZZATE ALL'APPARECCHIO. TALI MODIFICHE POSSONO ANNULLARE L'AUTORITÀ DELL'UTENTE A UTILIZZARE TALE DISPOSITIVO.



Il dispositivo è stato testato e risulta quindi conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi di Classe B, di cui alla Sezione 15 delle Normative FCC. Queste limitazioni sono create per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose negli impianti domestici. Questo modello genera, utilizza e può irradiare energia a frequenza radio e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare un'interferenza dannosa alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che stabilisca la mancata interferenza in determinati impianti.

Nel caso in cui il dispositivo dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinata dall'accensione o spegnimento del dispositivo, l'utente può tentare di correggere l'interferenza seguendo uno o diversi dei metodi indicati qui di seguito:

- riorientare o riposizionare l'antenna del ricevitore;
- aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore;
- collegare il dispositivo ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore;
- consultare il rivenditore o un tecnico specializzato in dispositivi radio/TV.

Limiti di garanzia

Ventilazione

IMPORTANTE – L'unità si surriscalda, se in uso. Non posizionare unità multiple, una sull'altra. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un'area chiusa, tipo una libreria o un mobiletto senza sufficiente ventilazione.

Assicurarsi che piccoli oggetti non cadano all'interno attraverso le griglie di ventilazione. Nel caso di penetrazione accidentale, spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il rivenditore locale per le adeguate istruzioni.

Posizionamento

Selezionare accuratamente la posizione di installazione. Evitare il posizionamento dell'apparecchio sotto la luce diretta del sole o in prossimità di sorgenti di calore. Non appoggiare sull'apparecchio fiamme dirette, come candele accese. Evitare inoltre posizionamenti soggetti a vibrazione ed eccessiva formazione di polvere, freddo o umidità. L'unità può essere utilizzata in un clima moderato.

L'apparecchio deve essere installato su un piano stabile e livellato. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un'area chiusa, tipo una libreria o un mobiletto. È importante mantenere uno spazio aperto nella parte posteriore dell'apparecchio. Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie instabile o su uno scaffale. L'unità potrebbe cadere e provocare gravi lesioni personali a bambini o adulti, nonché all'unità stessa. Non posizionare altri dispositivi sull'apparecchio.

A causa dei campi magnetici di dispersione, non collocare giradischi o TV CRT nelle vicinanze per possibili interferenze.

I componenti audio elettronici presentano un periodo di "rodaggio" di circa una settimana (se utilizzati per diverse ore al giorno). Questo periodo consentirà la stabilizzazione dei nuovi componenti, dal momento che le proprietà sonore saranno migliorate dopo tale lasso di tempo.

Fonti di alimentazione

L'apparecchio deve essere alimentato solo dalla sorgente di alimentazione indicata nell'etichetta di riferimento. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione a disposizione, consultare il rivenditore del prodotto o l'agenzia di fornitura elettrica locale.

Questo modello è stato progettato per essere lasciato in modalità Standby, in caso di inutilizzo; questo consentirà di prolungare la durata dell'amplificatore (questo principio vale per tutti gli apparecchi elettronici). Per spegnere completamente l'unità, premere l'apposito tasto sul pannello posteriore. Se non si intende utilizzare il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, procedere allo scollegamento dalla presa principale.

Sovraccarico

Non sovraccaricare le prese a muro o le prolunghe, dato che ciò potrebbe causare un rischio di incendio o di scossa elettrica. Prese di corrente sovraccariche, prolunghe o cavi di alimentazione logorati, isolamenti danneggiati o screpolati e spine rotte sono tutti elementi pericolosi. E che potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.

Verificare di aver inserito ciascun cavo correttamente. Per prevenire ronzii e rumori, non intrecciare i cavetti di interconnessione con il cavo di alimentazione o con le connessioni degli altoparlanti.

Pulizia

Per pulire l'apparecchio, utilizzare un panno morbido, inumidito e libero da filamenti. Non utilizzare alcun detergente contenente alcol, ammoniaca o abrasivi. Non nebulizzare alcun aerosol sopra o in prossimità dell'apparecchio.

Smaltimento batterie

Eliminare le batterie scariche in conformità con le normative vigenti in materia ambientale e di smaltimento dei rifiuti delle apparecchiature elettroniche.

Diffusori

Prima di completare qualsiasi collegamento ai diffusori, accertarsi di aver scollegato tutti i cavi di alimentazione; utilizzare esclusivamente interconnessioni adeguate.

Manutenzione

Questo apparecchio non è riparabile da parte dell'utente; non tentare mai di ripararlo, smontarlo o ricostruirlo se sembra esserci un problema. Si può subire una grave scossa elettrica nel caso si ignorino queste misure cautelative. Nell'eventualità di un problema o di un malfunzionamento, mettersi in contatto con il proprio rivenditore.

Cambridge Audio garantisce che questo prodotto sia privo di difetti relativamente al materiale e alla lavorazione (soggetti ai termini sotto indicati). Cambridge Audio riparerà o sostituirà (a discrezione di Cambridge Audio) questo prodotto o ogni parte difettosa presente in questo prodotto. I periodi di garanzia variano da paese a paese. In caso di dubbi, contattare il rivenditore ed assicurarsi di conservare la prova d'acquisto.

Per ottenere l'assistenza in garanzia, contattare il rivenditore autorizzato Cambridge Audio da cui è stato acquistato questo prodotto. Se il rivenditore non è in grado di effettuare la riparazione del prodotto Cambridge Audio, è possibile restituire il prodotto tramite il rivenditore a Cambridge Audio o ad un centro autorizzato all'assistenza tecnica Cambridge Audio. Sarà necessario spedire il prodotto nel suo imballaggio originale o in un imballaggio che consenta una protezione di pari grado.

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario conservare la prova d'acquisto sotto forma di scontrino di vendita o di fattura, a dimostrazione che questo prodotto è nel periodo di garanzia.

Tale garanzia non è valida se (a) il numero di serie applicato in fabbrica è stato rimosso dal prodotto o se (b) questo prodotto non è stato acquistato presso un rivenditore autorizzato Cambridge Audio. È possibile contattare Cambridge Audio o il distributore Cambridge Audio locale per confermare che il numero di serie non è stato manomesso e/o che si è acquistato il prodotto presso un rivenditore autorizzato Cambridge Audio.

Questa garanzia non copre danni estetici o danni dovuti a casi di forza maggiore, incidenti, uso improprio, uso eccessivo, omissione, o omissione di manomissione di qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti a funzionamento, manutenzione o installazione inadeguati o a tentativi di riparazione da parte di personale che non sia Cambridge Audio o del rivenditore Cambridge Audio, o di un centro di assistenza autorizzato agli interventi in garanzia Cambridge Audio. Eventuali riparazioni non autorizzate annulleranno questa garanzia. La garanzia non copre i prodotti venduti "NELLE CONDIZIONI IN CUI SI TROVANO" o "CON OGNI DIFETTO".

LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE FORNITI SECONDO QUANTO PREVISTO DA QUESTA GARANZIA SONO DIRITTO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE. CAMBRIDGE AUDIO NON SARÀ RESPONSABILE DI ALCUN DANNO INCIDENTALE O CONSEGUENTE PER VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA DI QUESTO PRODOTTO. SALVO NEI CASI DIVERSAMENTE PREVISTI DALLA LEGGE, QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA ED IN VECE DI OGNI ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, INCLUSA, MA NON LIMITATAMENTE A, LA GARANZIA DI COMMERCIALITÀ ED IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO.

Poiché alcuni paesi e Stati americani non consentono l'esclusione o la limitazione di danni diretti o indiretti o le garanzie implicite le suddette esclusioni non potrebbero applicarsi al caso specifico. Questa garanzia conferisce specifici diritti legali, ed è possibile godere di altri diritti, che variano da Stato a Stato o da paese a paese.

Per interventi di assistenza, con o senza garanzia, rivolgetevi al vostro distributore.

Indice

Importanti istruzioni di sicurezza	58
Limiti di garanzia	59
Indice	60
Introduzione	60
Connessioni del pannello posteriore.....	61
Controlli del pannello anteriore	62
Telecomando.....	63
Compatibilità iPod.....	63
Connessioni d'ingresso	64
Sincronia potenza	64
Connessioni d'uscita	65
Connessioni mono/a ponte	66
Istruzioni operative	67
Impostazione del pre-amplificatore.....	67
Collegamenti multi-room	70
Utilizzo dell'installazione personalizzata.....	71
Dati tecnici.....	71
Risoluzione dei problemi	71

Non dimenticarsi di registrare il proprio acquisto.

Visitare il sito: www.cambridgeaudio.com/sts

Al momento della registrazione riceverete subito informazioni su:

- Future versioni dei prodotti
- Aggiornamenti software
- Novità, eventi ed offerte esclusive rispetto alla concorrenza!

Questa Guida è stata ideata per rendere l'installazione e l'impiego di questo prodotto più facili possibile. Le informazioni contenute in questo documento sono state accuratamente verificate per la loro esattezza al momento della stampa; in ogni caso la politica di Cambridge Audio è fatta di miglioramenti continui, per cui il progetto e le specifiche sono soggetti a modifiche senza necessità di preavviso.

Questo documento contiene informazioni proprietarie, protette dalle normative sulla proprietà intellettuale. All rights are reserved - Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo Manuale può essere riprodotta per mezzo di un qualsiasi mezzo, meccanico, elettronico o di altro genere, in qualsiasi forma, senza previo permesso scritto da parte del produttore. Tutti i marchi commerciali e marchi commerciali depositati sono la proprietà dei loro rispettivi detentori o aventi diritto.

Incognito, Incognito Ready e TerraPin sono marchi commerciali della Cambridge Audio Ltd. Tutti i diritti riservati - All rights reserved.

Tecnologia di Classe XD in attesa di brevetto internazionale Cambridge Audio Ltd.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2008 - Tutti i diritti riservati
A-BUS ed A-BUS Ready sono marchi commerciali depositati dalla LeisureTech Electronics Pty Ltd Australia. Questo prodotto potrebbe essere tutelato da uno o più dei seguenti brevetti: USA 7,181,023, 6,389,139, EP 1004222, AU 739808, NZ 502982, Messico Z41.196, Canada CA2301062.

iPod e Apple sono marchi commerciali della Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo pre-amplificatore Azur 840E. Ci auguriamo che trarrete vantaggio dei molti anni di piacevole ascolto con questo prodotto.

Cambridge Audio ha portato la serie Azur 840 ai massimi livelli grazie all'introduzione di due nuovi modelli: il pre-amplificatore 840E e l'amplificatore di potenza 840W. Pre-amplificatore di fascia alta, il modello 840E utilizza i nuovi moduli TerraPin™ di Cambridge Audio per offrire una fedeltà audio senza pari; il partner perfetto per l'amplificatore di potenza 840W.

Un'altra caratteristica è l'uso di reti a scala di resistori di precisione commutate da contatti di relè placcati in oro per i comandi di volume e bilanciamento al posto degli schemi più comuni, ossia potenziometri volumetrici oppure allo stato solido. Il volume è controllabile in passi di 1 dB per la maggior parte dell'intervallo di regolazione, per cui si può ottenere un controllo molto accurato, una legge logaritmica precisa e un bilanciamento dei canali di eccezionale fedeltà. Anche la commutazione degli ingressi avviene mediante relè di alta qualità con contatti in oro.

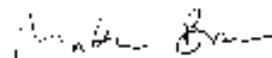
Gli ingressi 1 e 2 sono dotati di ingressi bilanciati mediante XLR, che garantiscono prestazioni ottimali, abbinati ai dispositivi corrispondenti come il lettore CD a campionatura elevata 840C.

L'involucro abbina un'enorme rigidità strutturale a un'attenuazione attenta e un controllo accurato della risonanza acustica. L'apparecchio è inoltre dotato di telecomando Azur Navigator, che rende possibile un comando a distanza in un contenitore attraente e facile da usare.

Abbiamo inoltre integrato l'impiego multi-room (in più stanze d'ascolto). Connettendo uno o due tastierini esterni Incognito Cambridge Audio e un'unità di alimentazione, quest'apparecchio può diventare il concentratore di un sistema d'ascolto in più ambienti. Inoltre, sono disponibili l'entrata/uscita Control Bus, l'entrata per l'emittitore IR, l'entrata/uscita per dispositivo di accensione automatica e il comando RS232 per facilitare, se si desidera, l'integrazione dell'840E nei sistemi di installazione personalizzata.

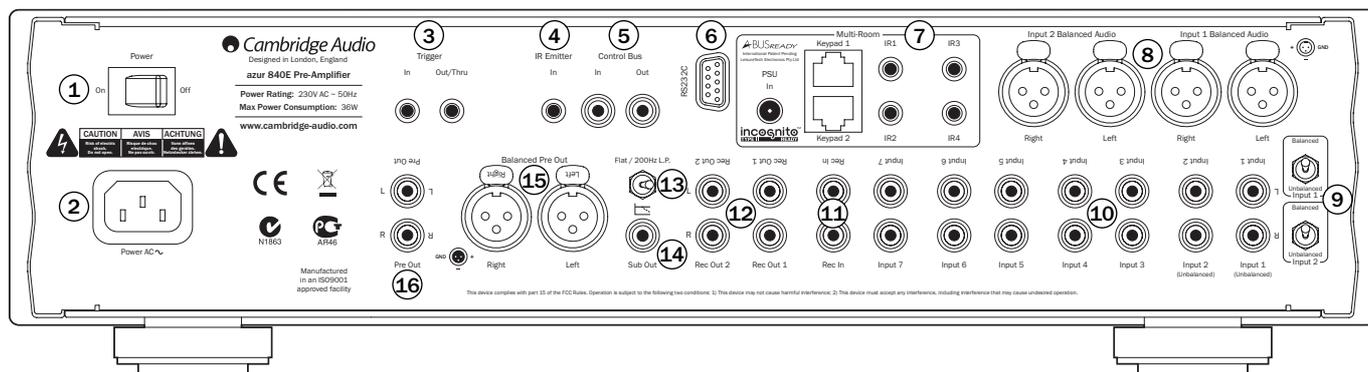
Il pre-amplificatore sarà valido come il sistema al quale è collegato. Pertanto si sconsiglia di speculare sulla qualità delle apparecchiature sorgente, amplificatori di potenza o cablaggio. Naturalmente vi consigliamo in particolar modo i prodotti della gamma Cambridge Audio Azur, e soprattutto l'abbinamento all'amplificatore di potenza 840W Class XD™. Essi sono stati progettati con le stesse norme di precisione impiegate per questo pre-amplificatore. Il vostro rivenditore potrà inoltre fornirvi ottime interconnessioni Cambridge Audio per garantire che il sistema sfrutti tutto il suo potenziale.

Grazie per aver dedicato del tempo alla lettura del presente manuale; vi consigliamo di conservarlo per consultazioni future.



Matthew Bramble,
Direttore tecnico di Cambridge Audio
e il team di progettazione dei modelli 840E/840W

Connessioni del pannello posteriore



1 Power On/Off (accensione/spegnimento)

Per accendere o spegnere l'apparecchio.

2 Presa per alimentazione CA

Una volta completate tutte le connessioni all'apparecchio, innestare il cordone d'alimentazione CA in un'appropriata presa di rete, quindi accendere l'apparecchio. Il pre-amplificatore è così pronto per il suo utilizzo.

3 Trigger In, Out/Thru (Dispositivo Trigger entrata, uscita/passante)

Per l'utilizzo dell'installazione personalizzata, l'840E può essere attivato e disattivato (cioè fatto entrare o uscire dalla modalità Standby) dalla presenza di una sorgente 5-12V DC all'entrata trigger. Un'entrata trigger produrrà inoltre un'uscita trigger a 12V DC, generata internamente, alla connessione Out/Thru (uscita/passante). Anche attivando l'840E dal telecomando/pannello anteriore si produce un'uscita trigger a 12V DC alla connessione Out/Thru. Questa può servire per attivare o passare in modalità di attesa "Standby" un amplificatore di potenza 840W collegato, se lo si desidera. Per maggiori informazioni, consultare il paragrafo "Sincronia potenza" del presente manuale.

4 Emittitore IR (all'infrarosso) In (in ingresso)

Consente a comandi IR modulati provenienti da sistemi multi-room o sistemi di ripetitori IR di essere ricevuti da questa unità. I comandi ricevuti in questo modo non vengono circuitati al Control Bus. Consultare il paragrafo "Installazione personalizzata" per ulteriori informazioni.

5 Control Bus (bus di controllo)

In (ingresso) - Consente a comandi non modulati provenienti da sistemi Multi-Room (multi-stanza) o da altri elementi di essere ricevuti da quest'apparecchio.

Out (uscita) - Re-indirizza i comandi del Control Bus verso un altro dispositivo.

Consente inoltre all'840E di attivare/disattivare altri elementi Cambridge Audio, tra cui l'amplificatore di potenza abbinato 840W. Per maggiori informazioni, consultare il paragrafo "Sincronia potenza" del presente manuale.

6 RS232C

La porta RS232C consente un controllo seriale esterno dell'840E per l'utilizzo di un'installazione personalizzata. Un set completo di comandi è disponibile al sito di Cambridge Audio: www.cambridge-audio.com. Questa porta può essere utilizzata anche dai tecnici dell'assistenza di Cambridge Audio per gli aggiornamenti del software.

7 Uscite multi-room A-BUS™ Ready/Incognito Ready™ (pronte per l'A-BUS e per il sistema di bus Incognito)

PSU - Collegare un alimentatore PS5 Incognito per fornire energia ai diffusori/tastierini "multi-room" collegati.

Keypad 1/2 - Collegare uno o due tastierini Incognito A-BUS KP10 (o altri tastierini compatibili con l'A-BUS) mediante un cavo CAT5/5e. A questa presa si possono collegare anche i diffusori attivi da soffitto Incognito AS10.

IR - Quattro uscite IR per i telecomandi dei dispositivi sorgente.

Consultare il paragrafo "Multi-room (multi-stanze)" di questo Manuale per maggiori informazioni a proposito dei collegamenti e delle impostazioni.

8 Ingressi 1 e 2 - Audio bilanciati

Gli ingressi 1 e 2 forniscono sia connessioni sbilanciate (fono/RCA) che bilanciate (XLR). Possono essere utilizzate entrambe, ma non contemporaneamente. La connessione bilanciata è l'opzione qualitativamente migliore, può respingere rumori e interferenze presenti nel cavo quando viene utilizzata con altri dispositivi che supportano questa funzione. Un connettore XLR è cablo come segue: piedino 1 - terra; piedino 2 - caldo (in fase); piedino 3 - freddo (inversione di fase). Usare l'interruttore Bilanciato/Sbilanciato (voce 9) per selezionare il tipo di collegamento desiderato. Non occorre che l'ingresso non in uso venga terminato.

9 Ingresso 1/2 - Interruttore Bilanciato/Sbilanciato

Serve per selezionare il tipo di connessione per l'ingresso 1/2.

10 Input (ingressi) 1-7

Queste prese d'entrata sono adatte per un qualsiasi dispositivo di fonte sonora "a livello di linea" quale un lettore CD, un sintonizzatore digitale (DAB) o analogico (FM/AM), etc.

Nota: Queste entrate sono previste unicamente per segnali audio analogici. Esse non devono quindi essere collegate alle uscite digitali di un lettore CD, o di un qualsiasi altro dispositivo digitale.

11 Rec In (Ingresso 8)

Collegare alle prese d'uscita di una piastra di registrazione o di un lettore MD o di altri dispositivi di registrazione.

12 Rec Out 1 e 2

Collegare alle prese d'entrata del dispositivo di registrazione.

13 Interruttore Flat/200Hz LP

L'840E dispone di un'uscita Sub che è un mix mono separato creato dalle uscite di preamplificazione principali. Quest'uscita può avere una risposta in frequenza 'Flat' (cioè full-range o non filtrata) o filtrata passa-basso a 200 Hz. La maggior parte dei subwoofer integra il filtro passa-basso e quindi l'impostazione migliore è in genere 'Flat'. Quest'impostazione non influisce sulle uscite principali, che sono sempre full-range.

14 Uscita Sub

Collegare all'ingresso di un subwoofer attivo, se ciò fosse richiesto.

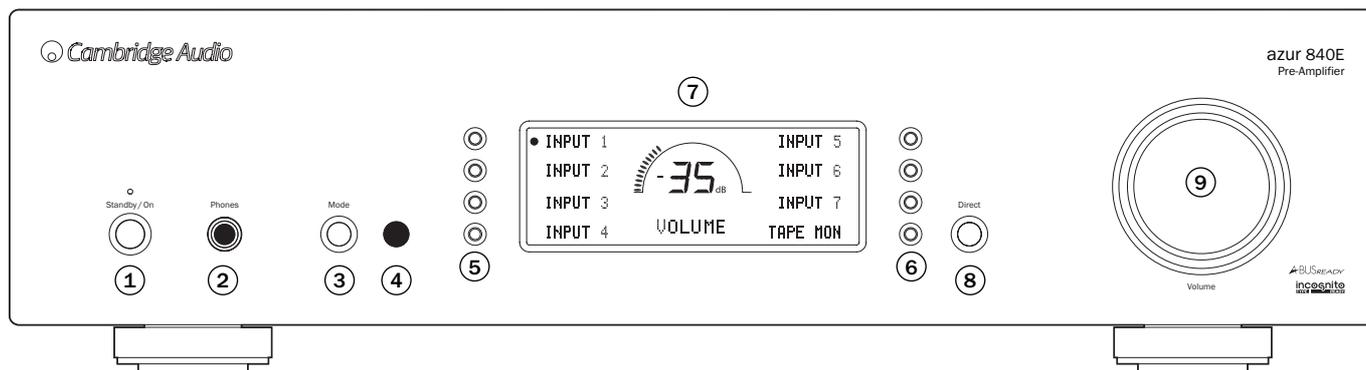
15 Pre Out bilanciata

Per il collegamento agli ingressi bilanciati di un amplificatore di potenza che supporta questo tipo di connessione.

16 Pre Out

Per il collegamento agli ingressi sbilanciati di un amplificatore di potenza.

Controlli del pannello anteriore



① Commutatore “Standby/On”

Commuta l'apparecchio tra la modalità di attesa “Standby” (indicata dalla luce ridotta del LED d'alimentazione) e quella di attivazione (indicata dalla luce piena del LED d'alimentazione). Quella di “Standby” è una modalità di basso consumo, in cui l'energia richiesta è inferiore a 30 Watt. L'apparecchio può essere lasciato in modalità Standby quando non viene impiegato. - Se l'unità dovesse rimanere inutilizzata per un periodo di tempo prolungato, dovrà essere disattivata con l'interruttore di accensione/spegnimento (Power On/Off) del pannello posteriore.

Nota: di default, l'840E alza o abbassa il volume all'accensione e quando passa alla modalità Standby. Questa funzione può essere disabilitata; per maggiori informazioni consultare la sezione 'Impostazione del pre-amplificatore' del presente manuale.

② Phones (cuffia)

Consente il collegamento di una cuffia stereofonica che disponga di uno spinotto jack da ¼". Sono consigliate cuffie con un'impedenza compresa tra 32 e 600 Ohm. Alorché si collega una cuffia, si rilasciano i relé dei diffusori, disattivando in tal modo l'uscita del segnale verso i diffusori ("Speakers A" e "B").

③ Pulsante “Mode” (modalità)

Premere questo pulsante per commutare fra le modalità Volume, Balance (bilanciamento), Bass (bassi) e Treble (acuti). Premere e mantenere premuto, per accedere al menu di configurazione del sistema dell'840E.

Sensore ad infrarossi

Riceve comandi IR ad infrarossi emessi dal telecomando Azur fornito a corredo. È necessaria una vista diretta e scevra d'ostacoli tra il telecomando e il sensore.

⑤ & ⑥ Pulsanti di selezione degli ingressi

Premere il pulsante appropriato di selezione dell'ingresso per scegliere l'elemento sorgente che si desidera ascoltare (evidenziato da un circolo pieno sul visualizzatore). Il segnale così selezionato viene anche trasmesso alle prese di registrazione Rec Out, in modo da poterlo eventualmente registrare. Non si deve cambiare l'ingresso durante la registrazione.

⑦ Display (visualizzatore)

Schermo LCD impiegato per il controllo dell'840E. Vedere i paragrafi attinenti alle 'Istruzioni operative' e 'Impostazione del pre-amplificatore' di questo stesso Manuale per maggiori informazioni.

⑧ Direct (diretto)

Questo comando attribuisce al segnale audio un percorso più diretto, saltando i circuiti di controllo della tonalità e garantendo l'ottenimento della qualità sonora più pura possibile.

L'icona Bass/Treble, bassi/acuti (♭:♯) viene visualizzata nel display quando è attivo il circuito bass/treble (in circuito) e non è presente quando sono bypassate.

Nota: il comando Direct può essere attivato o disattivato singolarmente ad ogni ingresso. Questa impostazione viene richiamata ogni volta che si seleziona una sorgente.

⑨ Volume (livello d'ascolto)

Utilizzare questo comando per incrementare/decrementare il livello del suono emesso dalle uscite dall'amplificatore. Questo comando influisce sul livello dell'uscita dei diffusori, nonché su quelli di pre-amplificazione e della cuffia. Non influisce per niente sulle connessioni di registrazione Tape Out.

L'840E utilizza una rete a scala di resistori passivi di qualità elevatissima, commutata da relè per ottenere volume e bilanciamento, quindi è possibile udire degli scatti di controllo quando si regolano il volume o il bilanciamento.

Il comando Volume viene pure impiegato per la navigazione dei menu di configurazione del sistema dell'840E, sul visualizzatore del pannello anteriore.

Leggere il paragrafo "Istruzioni operative" di questo Manuale per ulteriori informazioni riguardanti alcune funzioni di questi pulsanti.

Telecomando

L'840E viene fornito con un telecomando Azur Navigator operativo per questo amplificatore e per la gamma di lettori CD Cambridge Audio Azur. Inserire nel telecomando le batterie AAA fornite a corredo per renderlo funzionante.

Le funzioni importanti per l'amplificatore sono le seguenti:

Commutatore "Standby/On"

Per commutare tra le funzioni di attivazione dell'apparecchio e di modalità di attesa "Standby".

1 **Tasti numerici 1-8**

Premere uno di questi tasti per cambiare la sorgente d'ingresso dell'amplificatore. Il pulsante 8 attiva/disattiva il monitor di registrazione Tape Monitor.

Pulsante luminosità

Per regolare la retroilluminazione del visualizzatore del pannello anteriore; luminosa, ridotta o disattivata.

Pulsante "Mode" (modalità)

Premere questo pulsante per commutare fra le modalità Volume e Balance (bilanciamento).

Pulsante "Mute" (silenziamiento)

Per azzerare il livello d'ascolto dell'amplificatore. La modalità di silenziamiento viene indicata dall'apparizione della scritta MUTE, e dal fatto che il livello grafico del volume nel visualizzatore viene sostituito da due trattini lampeggianti. Premere nuovamente lo stesso pulsante per annullare la funzione di silenziamiento.

Volume (livello d'ascolto)

Per incrementare o decrementare il volume dell'uscita dell'amplificatore.

Le seguenti funzioni possono servire, in opzione, per controllare i lettori CD Cambridge Azur:

Apri /Chiudi

Apri e chiude il cassetto porta-dischi.

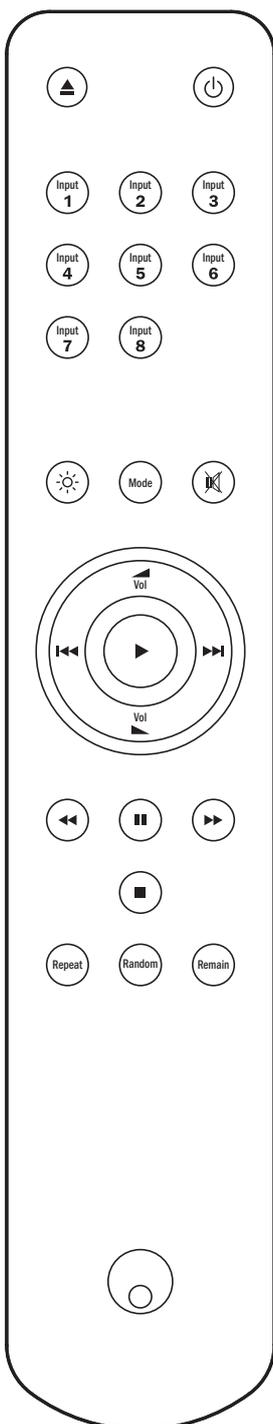
Riproduzione / Arresto / Pausa

Premere il pulsante corrispondente per leggere, arrestare o sospendere la lettura del CD.

Salto

Salto a destra - premere questo pulsante una volta per saltare in avanti di un singolo brano del CD. Premere e mantener premuto per saltare in avanti da un brano all'altro.

Salto a sinistra - premere questo pulsante una volta per saltare all'indietro di un singolo brano del CD. Premere e mantener premuto per saltare all'indietro da un brano all'altro.



Ricerca

Premere e mantener premuto per operare una ricerca nell'ambito del brano selezionato. Pulsante verso destra per avanzare rapidamente, quello verso sinistra per ritornare indietro velocemente.

Repeat (ripetizione), Random (lettura casuale), Remain (durata restante)

Leggere il paragrafo "Istruzioni operative" di questo Manuale per informazioni riguardanti le funzioni di questi pulsanti.

Compatibilità iPod

Per utilizzare le funzioni dell'iPod è necessario che il dock dell'iPod sia collegato a "Ingresso 4".

Il telecomando del lettore 840E è in grado di controllare le funzioni base di Apple iPod's se montato sul dock di Apple's Universal (o su altri dock compatibili con Apple Remote). Per effettuare le connessioni, consultare il manuale d'istruzioni relativo al dock.

Per usare il telecomando Azur per controllare l'iPod appena riposto, tenere premuto il tasto *Input 4* e premere una volta sola uno dei seguenti pulsanti:

Riproduzione/Pausa

Premere per avviare l'iPod, premere nuovamente per sospendere la lettura.

Salta

Premere una sola volta per saltare all'inizio o alla fine del brano.

Connessioni d'ingresso (sorgenti)

Gli ingressi 1 e 2 dell'840E forniscono sia connessioni sbilanciate (fono/RCA) che bilanciate (XLR). L'840E è stato progettato per funzionare con prestazioni eccezionali quando si usa un'interconnessione bilanciata.

I diagrammi sotto riportati illustrano il pre-amplificatore 840E collegato al lettore CD Azur 840C in un configurazione sbilanciata (Figura 1) e una configurazione bilanciata (Figura 2). L'840E può essere collegato anche a sorgenti non Cambridge Audio che dispongono di uscite bilanciate.

In un sistema audio, le connessioni bilanciate sono concepite per il rigetto di rumore elettrico, dovuto ad esempio a cavi di alimentazione ecc. oppure alle correnti di disturbo che scorrono lungo le connessioni

di terra. Il principio di base di un'interconnessione bilanciata è di ottenere il segnale desiderato mediante sottrazione, usando una connessione a conduttori. Un conduttore di segnale (quello caldo oppure in fase) trasporta il segnale normale, mentre l'altro (quello freddo oppure a inversione di fase) ne trasporta una versione invertita. L'ingresso bilanciato avverte la differenza tra le due linee per produrre il segnale desiderato. Ogni tensione di rumore che appaia identica in entrambe le linee (sono detti segnali di modo comune) viene cancellata mediante sottrazione.

Accertarsi che l'interruttore Bilanciato/Sbilanciato degli ingressi 1 e 2 sia impostato sul tipo di connessione desiderato.

Figura 1: Ingresso sbilanciato

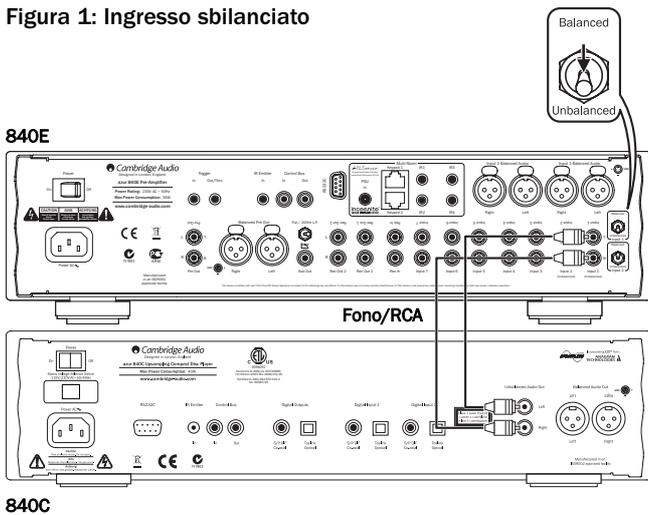
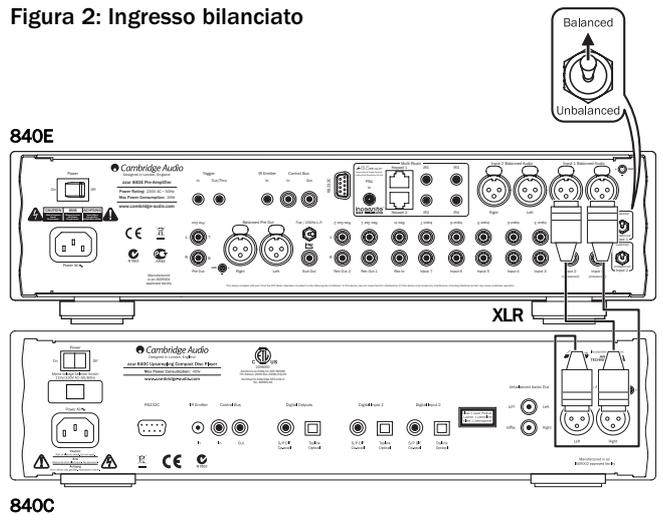


Figura 2: Ingresso bilanciato



Sincronia potenza (comando attivazione/Standby)

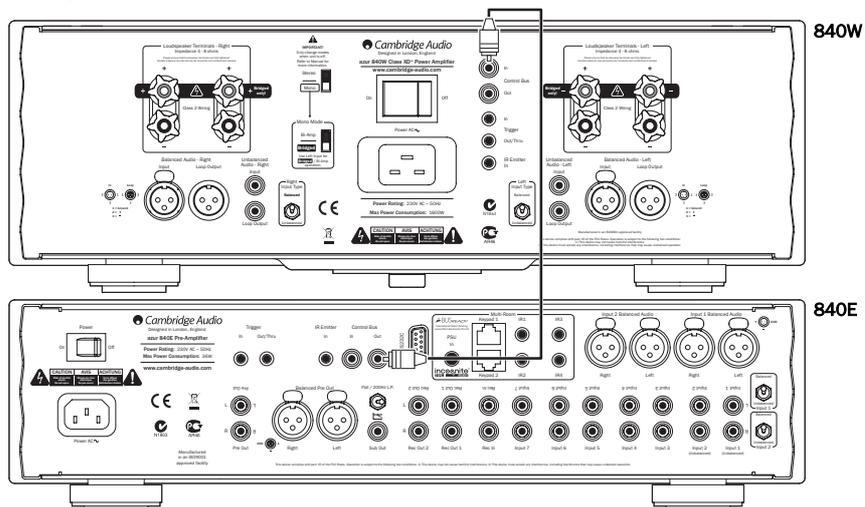
Il pre-amplificatore Azur 840E, quando passa o esce dalla modalità "Standby", può (se desiderato) comandare automaticamente l'840W se connesso con le prese per Control Bus (le prese per il bus di controllo sono codificate con il colore arancione sul pannello posteriore dei modelli Azur compatibili). Per consentire a questa caratteristica di funzionare, i dispositivi devono essere collegati insieme tramite cavi RCA/fono. Non occorre alcuna impostazione ulteriore.

Collegare l'uscita dal Control Bus dell'840E all'entrata del Control Bus dell'840W. Continuare a collegare altri elementi Azur, se ciò fosse richiesto per mettere in sincronia altri apparecchi (per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale dell'840E poiché per questa procedura occorre una specifica configurazione).

Nota: L'840E ha un'uscita trigger utilizzabile anche per controllare la condizione di Standby/acensione dell'840W. Anche questa procedura serve semplicemente a collegare insieme due dispositivi (usando un cavetto a doppio mini-jack mono da 3,5 mm, in questo caso).

Il metodo con Control Bus è raccomandato quando si utilizzano un 840E e altri dispositivi Cambridge Audio dotati di ingresso/uscita per bus di controllo.

L'ingresso/uscita trigger torna utile se si desidera controllare l'840W (ma anche l'840E) da un altro elemento con uscite trigger (Installazione personalizzata e/o sistemi Multi-Room, ecc.).



Connessioni d'uscita - Sbilanciate

L'840E è dotato di connessioni d'uscita sia bilanciate (XLR) che sbilanciate (RCA/Fono). Per ottenere la massima qualità, raccomandiamo di utilizzare l'uscita bilanciata con amplificatori di potenza che sono dotati di questa connessione (come il nostro amplificatore di potenza 840W Class XD).

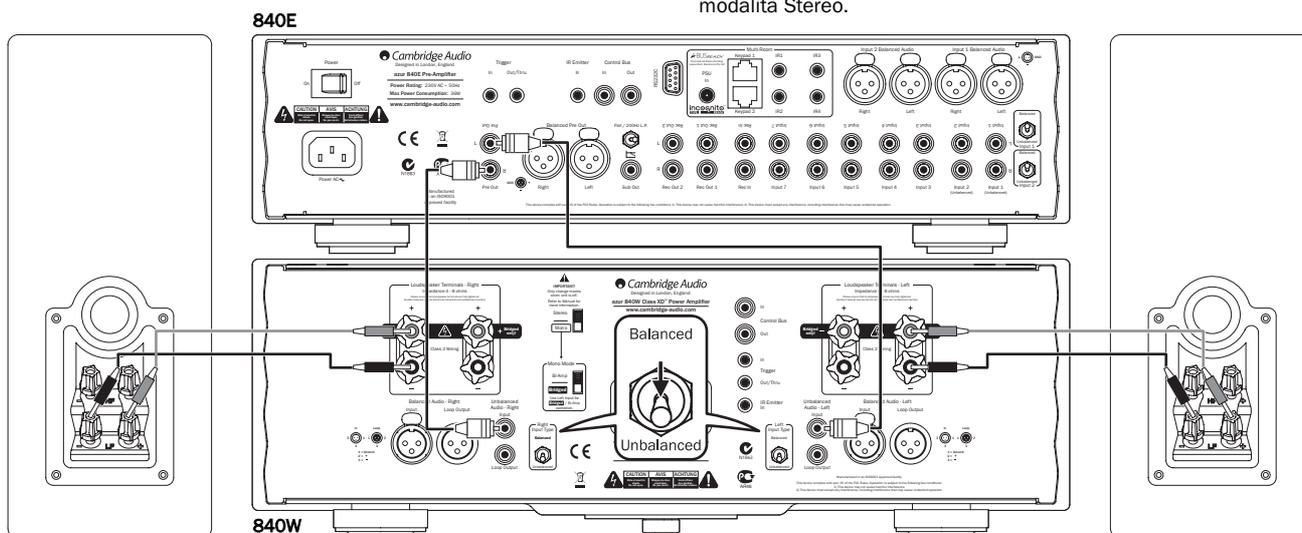
Il diagramma sotto riportato illustra il pre-amplificatore 840E collegato all'amplificatore di potenza Azur 840W e una coppia di diffusori.

Quando si impiegano connessioni sbilanciate (fono/RCA), i commutatori del tipo di ingresso (Input Type) destro e sinistro dell'840W devono essere nella posizione 'Unbalanced'.

Prima di completare qualsiasi collegamento ai diffusori, accertarsi di aver scollegato tutti i cavi di alimentazione; utilizzare esclusivamente interconnessioni adeguate (p.e. spine a banana). Verificare che le connessioni positive (+) e negative (-) siano abbinatae.

Il diffusore può essere dotato di più di una coppia di morsetti di collegamento; LF (Low Frequency - bassa frequenza) e HF (High Frequency - alta frequenza). Per cablaggi singoli, è raccomandato effettuare la connessione ai morsetti LF. La lamina che collega i morsetti a bassa frequenza con quelli ad alta frequenza non deve essere rimossa (la rimozione va effettuata solamente nei sistemi a doppio cablaggio).

Nota: in questa configurazione, l'840W deve essere impostato in modalità Stereo.



Connessioni d'uscita - Bilanciate

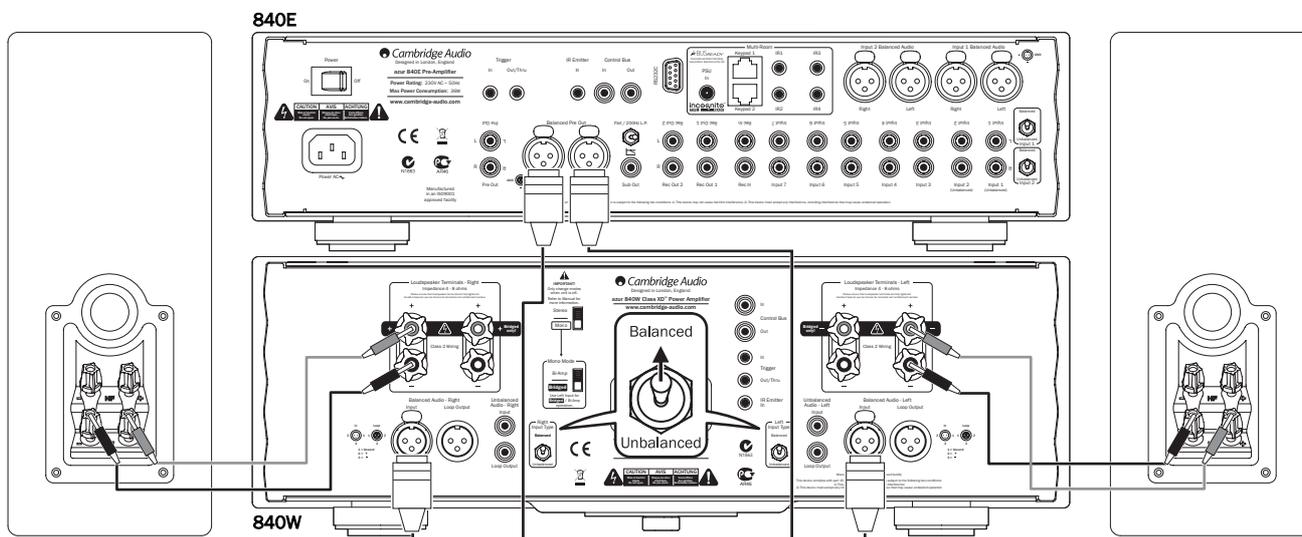
Il diagramma sotto riportato illustra il collegamento tra l'840E e l'840W utilizzando gli ingressi audio bilanciati tramite i connettori a tre piedini XLR.

Quando si impiegano connessioni bilanciate (XLR), i commutatori del tipo di ingresso (Input Type) destro e sinistro dell'840W devono essere nella posizione 'Balanced'.

Prima di completare qualsiasi collegamento ai diffusori, accertarsi di aver scollegato tutti i cavi di alimentazione; utilizzare esclusivamente interconnessioni adeguate (p.e. spine a banana). Verificare che le connessioni positive (+) e negative (-) siano abbinatae.

Il diffusore può essere dotato di più di una coppia di morsetti di collegamento; LF (Low Frequency - bassa frequenza) e HF (High Frequency - alta frequenza). Per cablaggi singoli, è raccomandato effettuare la connessione ai morsetti LF. La lamina che collega i morsetti a bassa frequenza con quelli ad alta frequenza non deve essere rimossa (la rimozione va effettuata solamente nei sistemi a doppio cablaggio).

Nota: in questa configurazione, l'840W deve essere impostato in modalità Stereo.



Connessioni mono/a ponte

L'amplificatore di potenza abbinato Azur 840W dispone di impostazioni mono/mono a ponte che permettono a due (o più) modelli 840W di essere configurati come un monoblocco per i sistemi di fascia alta. L'esempio sottostante illustra una configurazione mono a ponte con due 840W e un 840E.

Nella modalità mono a ponte, ciascun amplificatore 840W controlla un altoparlante attraverso i suoi canali d'uscita e funziona come un amplificatore mono da 500W piuttosto che come un'unità stereo a 200 wpc. Un'unità 840W controlla l'altoparlante sinistro, e l'altra quello di destra. Per i particolari della configurazione mono a ponte e di altre possibili combinazioni, consultare il manuale dell'840W.

Nell'esempio qui sotto sono utilizzate connessioni bilanciate dall'840E verso ciascuna unità 840W; il principio è identico anche se si utilizzano connessioni sbilanciate.

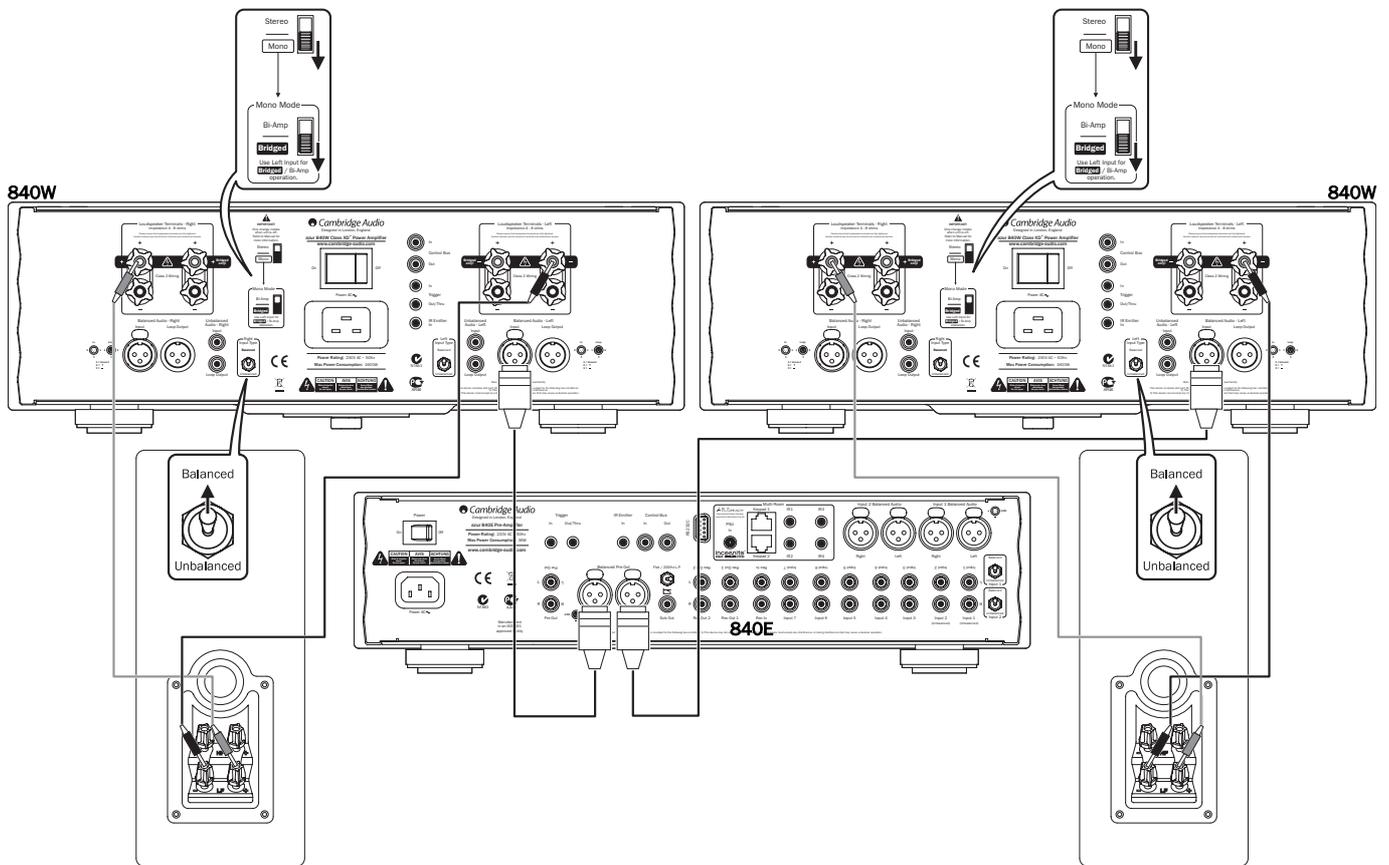
Importante! Impostazioni dell'840W

Prima di completare qualsiasi collegamento ai diffusori, accertarsi di aver scollegato tutti i cavi di alimentazione; utilizzare esclusivamente interconnessioni adeguate (p.e. spine a banana). Verificare che le connessioni positive (+) e negative (-) siano collegate come mostrato nel diagramma.

Quando si impiegano connessioni bilanciate (XLR), i commutatori del tipo di ingresso (Input Type) destro e sinistro dell'840W devono essere nella posizione 'Balanced'. Quando si impiegano connessioni sbilanciate (fono/RCA), i commutatori del tipo di ingresso (Input Type) destro e sinistro dell'840W devono essere nella posizione 'Unbalanced'.

Utilizzare gli ingressi di sinistra dell'840W soltanto per il funzionamento in configurazione a ponte.

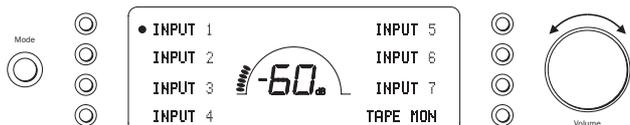
In questa configurazione, il commutatore Stereo/Mono dell'840W deve essere impostato su 'Mono', mentre quello della modalità 'mono' (Mono mode) deve essere impostato su 'Bridged' (a ponte).



Istruzioni operative

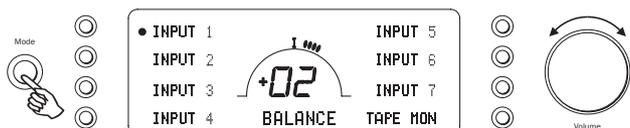
L'840E dispone di un visualizzatore, realizzato in maniera specifica, sul pannello anteriore dell'apparecchio, che ne indica lo stato corrente e che consente l'accesso ai menu di configurazione del sistema dell'840E. Grazie ad esso, si possono regolare le impostazioni d'ascolto dell'amplificatore per adattarle alle preferenze personali. Il sistema di menu è facile da percorrere e da controllare, semplicemente utilizzando i pulsanti di selezione degli ingressi per attivare una funzione (circolo pieno) o disattivarla (assenza di circolo) e la manopola di comando del volume per incrementare/decrementare le impostazioni.

Volume (livello d'ascolto)



Regolare la manopola di comando del volume sul pannello anteriore (oppure servendosi del telecomando). Il visualizzatore indica allora il cambiamento del volume in decibel (dB). '0 dB' indica il volume massimo, mentre impostazioni di regolazione inferiori vengono indicate da valori negativi. Quest'azione può essere eseguita pure mediante le unità di volume arbitrarie (da 0 a 96) nel menu di configurazione del sistema.

Balance, Bass, Treble (bilanciamento, bassi, acuti)

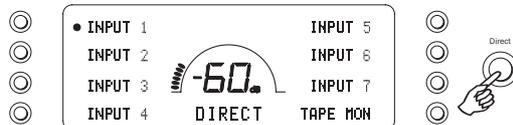


Premere il pulsante Mode per percorrere le opzioni delle modalità Balance, Treble o Bass. Sul visualizzatore compare allora BALANCE, TREBLE o BASS, a seconda della modalità selezionata. I valori possono essere regolati tramite il comando del volume. Ciò consente regolazioni fini all'equilibrio tonale del suono. Essi modificano solo il suono riprodotto dai diffusori e dalle prese Pre Out e non incidono sui segnali trasmessi dalle connessioni di registrazione in uscita Tape Out.

Premere nuovamente il pulsante Mode per far ritorno alla modalità Volume, o attendere 5 secondi per consentire all'840E di uscire automaticamente dalla modalità prescelta e tornare alla modalità Volume.

Direct (diretto)

Nel caso della riproduzione di un CD ben masterizzato e di un buon sistema, i comandi di tonalità sono inutili e possono essere disattivati premendo il pulsante Direct:



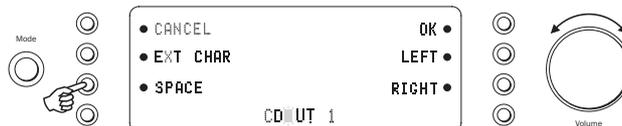
Con questa operazione si rimuovono completamente tali comandi dal percorso dei segnali ottenendo il massimo della fedeltà. Se la registrazione musicale è di bassa qualità o altri fattori incidono negativamente sulla qualità del suono, si può regolare la tonalità per compensare tali mancanze. Per utilizzare i comandi di tonalità, premere il pulsante Direct fino a quando si accende l'icona Bass/Treble (♭/♯) sul display, indicante che bassi e acuti sono attivi e la modalità Direct è disattivata.

L'840E memorizza se è attivata o disattivata la modalità Direct per ogni singolo ingresso. Per esempio, è possibile avere attivati automaticamente i controlli di tonalità per la sorgente Tuner e non per la sorgente CD.

Impostazione del pre-amplificatore

L'840E dispone di molte impostazioni avanzate che consentono la personalizzazione del suo impiego per adattarsi alle preferenze dell'utente. Gli ingressi possono essere rinominati per indicare gli elementi sorgente a disposizione, e ciascun ingresso potrà essere parametrato per emettere un identico livello di segnale, in termini di sensazione sonora ("loudness"), allorché si commuta tra di loro ed altre opzioni.

Cambiamento dei nomi degli ingressi / attribuzione di nomi alle sorgenti



Premere e mantener premuto il pulsante di selezione desiderato per quattro secondi, se se ne vuol modificare il nome. Ad esempio, se all'ingresso 1 ("Input 1") è collegato un lettore CD, lo si può rinominare "CD", etc. Si selezionano le lettere ruotando il comando del volume per percorrere l'elenco dei caratteri disponibili. Premere il pulsante LEFT (sinistra) o RIGHT (destra) per selezionare il carattere da modificare. Premere il pulsante EXT CHAR per accedere ad una tavola di caratteri estesi. Premere il pulsante OK per confermare l'azione ed uscire dal menu di cambiamento dei nomi degli ingressi.

Menu di configurazione del sistema



Per accedere al menu di configurazione, premere e mantenere premuto il pulsante Mode (modalità). Le opzioni di menu sono: luminosità del display LCD, IR frontale, regolazione fine del guadagno d'ingresso, ascesa del volume, visualizzazione del volume e guadagno fisso d'ingresso. Per uscire dal menu di configurazione del sistema e dai sotto menu, premere nuovamente il pulsante Mode.

Luminosità del visualizzatore LCD



Nel menu di configurazione del sistema, premere il pulsante di selezione d'entrata LCD per percorrere le impostazioni di luminosità/riduzione di luminosità/disattivazione per il visualizzatore del pannello anteriore. Premere il pulsante Mode per uscire.

Ascesa del volume



L'840E decrementa automaticamente il volume quando passa alla modalità Standby, e lo incrementa quando esce dalla stessa modalità. Per rimuovere questa funzione, premere il pulsante di selezione dell'entrata VOL RAMP nel menu di configurazione del sistema, e impostare la funzione come disattivata. Premere il pulsante Mode per uscire.

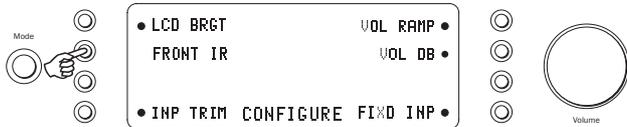
Volume display



Per cambiare il modo di visualizzazione del volume da decibel (da -95 a 0 dB) ad unità arbitrarie (da 0 a 96 unità), selezionare VOL DB nel menu di configurazione del sistema. Premere il pulsante di selezione dell'entrata per disattivare la visualizzazione del volume in decibel. Premere il pulsante Mode per uscire.

Impostazione del pre-amplificatore (continuazione)

IR frontale



Utilizzato insieme ai sistemi di installazione personalizzata (C.I.) o ai sistemi di ripetitori IR, potrebbe essere desiderabile disabilitare il ricevitore IR del pannello anteriore disattivando la funzione FRONT IR (per spegnere premere il pulsante di selezione dell'ingresso). Premere il pulsante Mode per uscire.

Regolazione fine del guadagno d'ingresso

I livelli relativi degli ingressi possono essere impostati grazie alla regolazione fine del guadagno. Questo consente di regolarli uno ad uno, di modo che ciascuno produca lo stesso livello di suono, in termini di sensazione acustica ("loudness"), quando si commuta da uno all'altro. Selezionare la sorgente dall'intensità acustica maggiore, e regolare finemente il suo livello, fino a che esso non corrisponda al livello medio percepito dalle altre sorgenti. Ripetere questo processo anche per le altre sorgenti il cui livello acustico sia maggiore della media.



Per impostare la regolazione fine del guadagno d'ingresso, selezionare INP TRIM nel menu di configurazione del sistema. Selezionare l'ingresso richiesto ed utilizzare il comando di volume per impostare il guadagno tra 0 e -12 dB (l'intervallo disponibile è ristretto, dato che il volume è impostato ad un livello minimo). Premere il pulsante Mode per uscire.

Ingressi a livello fisso

Tutti gli ingressi dell'840E possono essere impostati ad un guadagno fisso. Ogni volta che si seleziona questo ingresso, il guadagno ritornerà automaticamente al valore definito, e non sarà regolabile tramite il comando di volume. Questa funzione può essere utile con sorgenti dotate di un proprio comando di volume incorporato (ad esempio alcuni set-top box, ecc.).

Quest'opzione, inoltre, può essere utilizzata per integrare un sinto-amplificatore AV dotato di uscite preamplificate (come i nostri modelli 540R e 640R, ad esempio) con l'840E.

Le uscite preamplificate sinistra e destra anteriori del sinto-amplificatore AV sono semplicemente trasmesse a un qualsiasi ingresso desiderato dell'840E, e tale ingresso è impostato sul guadagno fisso. Il sinto-amplificatore AV è quindi collegato ai vari altoparlanti di suono ambientale (surround) mentre le unità 840E/W comandano i canali frontali di sinistra e destra.

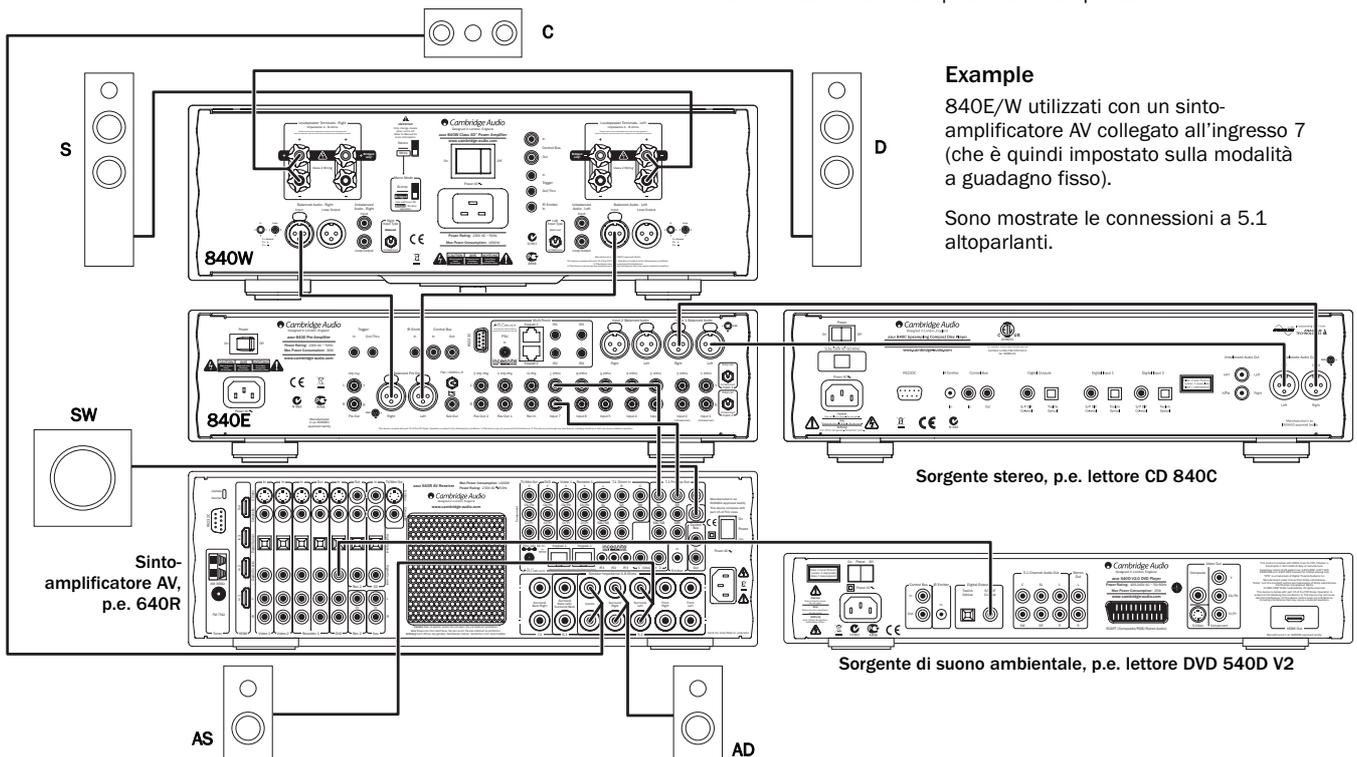
L'840E/W può quindi essere utilizzato con le sorgenti stereo, connesse come normali, per ottenere la miglior qualità acustica possibile. Quando si desidera decodificare il suono ambientale, selezionare l'ingresso per il guadagno fisso prescelto sull'840E. Il sinto-amplificatore AV può ora essere utilizzato per decodificare le sorgenti ambientali, e controllare il volume di tutti i canali, mentre il comando di volume dell'840E sarà disattivato.

Si suggerisce di rinominare l'ingresso a livello fisso come "Modo AV", o qualcosa di simile, sull'840E. Dato che il guadagno può essere impostato a un valore qualsiasi, sarà facile far corrispondere il livello dell'840E a quello degli altri canali AV:



Per impostare un volume a livello fisso per una data sorgente, selezionare FIXED INP nel menu di configurazione del sistema:

Selezionare l'ingresso richiesto e predisporre il guadagno fisso utilizzando il comando di volume (la predisposizione OFF non disattiva l'ingresso, ma lascia il guadagno di livello soggetto al comando di volume, ovvero all'impostazione per difetto). Quando una sorgente presenta un ingresso a livello fisso, il bilanciamento è sempre impostato come neutro. Premere il pulsante Mode per uscire.



Example

840E/W utilizzati con un sinto-amplificatore AV collegato all'ingresso 7 (che è quindi impostato sulla modalità a guadagno fisso).

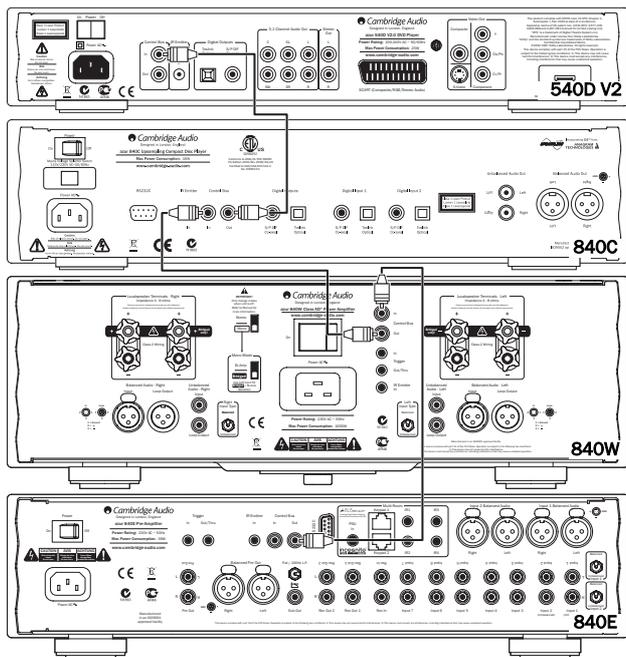
Sono mostrate le connessioni a 5.1 altoparlanti.

Sorgente stereo, p.e. lettore CD 840C

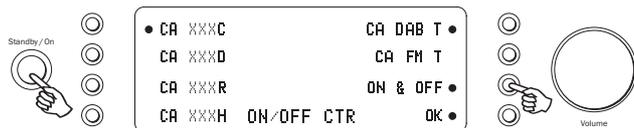
Sorgente di suono ambientale, p.e. lettore DVD 540D V2

Menu di controllo di attivazione/disattivazione

Passando o uscendo dalla modalità Standby, l'840A V2 è in grado di accendere o spegnere altri elementi Azur Cambridge Audio connessi, che presentino prese per il bus di controllo. Per consentire a questa caratteristica di funzionare, i dispositivi devono essere collegati assieme (vedere il diagramma) tramite cavi RCA/fono. Le prese del Control Bus sono contrassegnate dal colore codificato arancione sul pannello posteriore degli elementi Azur compatibili. Collegare l'uscita dal Control Bus dell'840E all'entrata del Control Bus di un altro elemento Azur (p.e. 840W). Continuare a collegare altri elementi Azur, se ciò fosse richiesto.



Adesso, mentre l'840E è acceso, premere e mantener premuto il pulsante Standby/On, fino a che sul visualizzatore non compaia l'indicazione ON/OFF CTR:



Selezionare gli elementi Azur connessi, premendo l'appropriato pulsante di selezione dell'entrata. Ad esempio, CA XXXC per un lettore CD Azur (740C, 840C), CA XXXD per un lettore DVD Azur, CA DAB T per un sintonizzatore DAB Azur, etc.

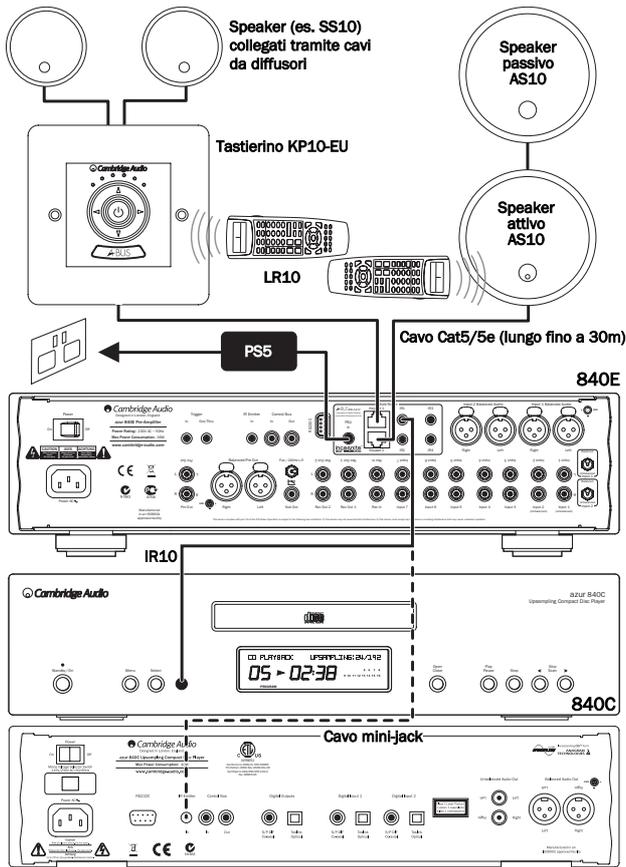
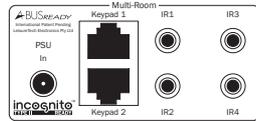
Nota: L'840E deve sempre essere collegato all'840W per mezzo del Control Bus, in modo che l'840E possa provvedere automaticamente all'accensione/spegnimento dell'840W. L'840E invia sempre questi comandi, quindi non è necessario impostare il menu di controllo di attivazione/disattivazione.

Premere ON & OFF per percorrere le opzioni correlate alla funzione di attivazione ON (solo per accendere tutti gli elementi Azur), a quella di disattivazione OFF (per far passare in modalità Standby tutti gli apparecchi Azur), oppure ON & OFF (per accendere tutti gli apparecchi Azur e farli passare in modalità Standby).

Premere il pulsante OK per confermare ed uscire.

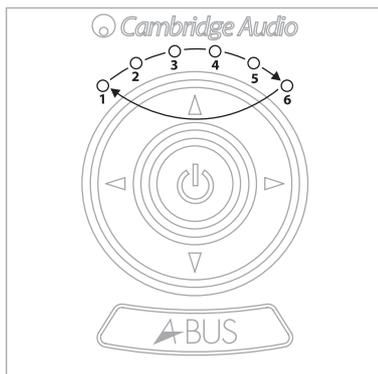
Collegamenti multi-room

Il 840E presenta uscite di tipo Incognito Ready/A-BUS Ready che consentono funzioni multi-room. All'amplificatore 840E possono essere connessi uno o due tastierini amplificati (mediante cavi Cat5/5e e spinotti RJ45) per offrire un audio distribuito in più ambienti d'ascolto. I tastierini sono alimentati da un alimentatore esterno (anche richiesto) tramite cavi Cat5/5e e nelle stanze secondarie non sono quindi richieste connessioni di rete elettrica.



L'840E è Incognito Ready di tipo II, il che significa che i tastierini possono funzionare a prescindere dall'amplificatore in termini di controllo del volume/bass/treble ecc, che possono essere attivati e disattivati pure indipendentemente e che si potrà ascoltare una sorgente diversa da quella correntemente selezionata sull'amplificatore. Tuttavia, entrambi i tastierini possono ascoltare solo la stessa sorgente.

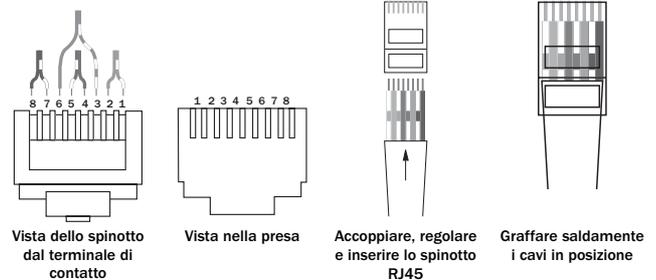
L'A-BUS è una norma che consente la compatibilità fra dispositivi di produzione diversa, per cui si possono utilizzare tastierini compatibili A-BUS di altri produttori. Se vengono utilizzati i nostri tastierini Incognito KP10, sono disponibili altre funzionalità come la capacità di modificare la sorgente col tastierino dell'amplificatore 840E (modello UE illustrato):



- Ordine di selezione:**
1. Ingresso 1
 2. Ingresso 2
 3. Ingresso 3
 4. Ingresso 4
 5. Ingresso 5
 6. Ingresso 6 (cassetta)

I cavi Cat-5 (terminanti con spinotto RJ45) consentono di collegare l'amplificatore 840E alle uscite Incognito Ready / A-BUS Ready. Lo spinotto RJ45 deve essere collegato al cablaggio standard EIA/TIA 568A:

- Colori dei cavi**
- | | | |
|-----------------|---------------------|-------------------|
| 1. Bianco/Verde | 3. Arancione/Bianco | 6. Arancione |
| 2. Verde | 4. Blu | 7. Marrone/Bianco |
| | 5. Blu/Bianco | 8. Marrone |



Per consentire il controllo del dispositivo sorgente da stanze remote, un emettitore IR (IR10) è collegato ad una delle uscite IR sul retro dell'unità e alla finestra IR dell'unità sorgente. Alternativamente, è possibile utilizzare sui nostri prodotti che sono dotati di ingressi per l'emettitore IR un cavetto a doppio mini-jack. I comandi ricevuti dai tastierini possono essere così rinviati alle apparecchiature sorgente tramite l'amplificatore 840E.

E' quindi possibile controllare le apparecchiature sorgente dalle stanze remote utilizzando i loro telecomandi originali o tramite un telecomando ad apprendimento. Il telecomando Incognito LR10 può controllare completamente i tastierini, "apprendere" i codici dei telecomandi sorgente (compresi quelli di altre marche) e modificare l'entrata sorgente sull'amplificatore 840E ecc.

Sul display del pannello anteriore dell'840E le zone multi-room supplementari sono contrassegnate dal simbolo del cerchio accanto alla sorgente di ingresso (vedere la Fig. 1). Quando si ascolta la stessa sorgente, il cerchio vuoto e quello pieno si sovrappongono (vedere la Fig. 2).

Fig. 1 - Uno, oppure entrambi i tastierini, sono all'ascolto di una sorgente diversa (ingresso 2) rispetto all'amplificatore (ingresso 1).

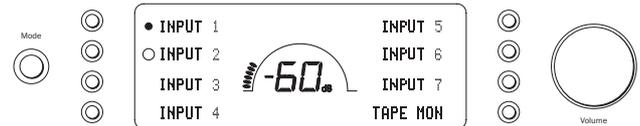
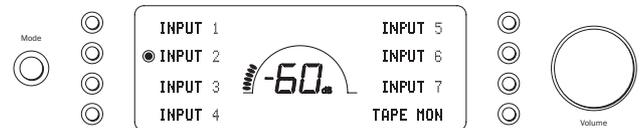


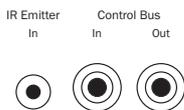
Fig. 2 - Uno, oppure entrambi i tastierini, sono all'ascolto della stessa sorgente diversa (ingresso 2) dell'amplificatore (ingresso 2).



Per maggiori informazioni sul sistema multi-room di Incognito, contattare il vostro rivenditore locale o visitare il nostro sito Web: www.cambridge-audio.com

Utilizzo dell'installazione personalizzata

L'840E dispone di un'entrata/uscita tramite Control Bus, che consente la ricezione elettrica, da parte dell'apparecchio, di comandi non modulati per telecomando (logica positiva, livello TTL), e di re-indirizzarli ad un altro apparecchio, se lo si desidera. Questi comandi di controllo vengono tipicamente generati da sistemi d'installazione personalizzata (multi-stanza), o da sistemi di ricezione d'IR (infrarossi) a distanza. Le prese del Control Bus sono contrassegnate dal colore codificato arancione.



È pure disponibile un'entrata per emettitore IR, che consente la ricezione elettrica, da parte dell'apparecchio, di comandi di controllo IR modulati. I comandi ricevuti da questa entrata sono operativi soltanto sull'apparecchio, e non vengono re-indirizzati - demodulati - tramite l'uscita Control Bus.

È inoltre disponibile una porta RS232C, che consente di controllare l'840E da sistemi C.I.



Inoltre, questi apparecchi dispongono di codici 'diretti' di controllo/IR, nonché di codici di commutazione per molte delle loro caratteristiche, per semplificare la programmazione dei sistemi d'installazione personalizzata. Si può aver accesso a speciali comandi diretti di attivazione/disattivazione (On/Off) sul telecomando fornito a corredo per l'apprendimento di sistemi C.I., nella maniera illustrata qui di seguito:

1. Premere e mantener premuto il pulsante Standby/On. Il telecomando genera per primo il suo comando 'Standby' (commutazione). Mantenendo premuto il pulsante, dopo 12 secondi viene generato un comando 'On' (attivazione) per l'amplificatore. Se si mantiene premuto il pulsante per ulteriori 12 secondi, viene generato un comando 'Off' (disattivazione) per l'amplificatore.
2. Premere e mantener premuto il pulsante Mute (silenzamento). Il telecomando genera per primo il suo comando 'Mute' (silenzamento). Mantenendo premuto il pulsante, dopo 12 secondi viene generato un comando 'Mute On' (attivazione del silenzamento). Se si mantiene premuto il pulsante per ulteriori 12 secondi, viene generato un comando 'Mute Off' (disattivazione del silenzamento) per l'amplificatore.

Una tabella completa dei codici e del protocollo RS232 per questo prodotto è disponibile sul sito di Cambridge Audio al seguente indirizzo: www.cambridge-audio.com

Dati tecnici

Distorsione armonica totale (THD, + rumore)	< 0,0006% a 1 kHz < 0,003% a 20 kHz
S/N (non ponderato)	< 121 dBr < 100 dBu
Risposta in frequenza	10 Hz - 100 kHz ± 0,1 dB
Diafonia a 1 kHz	> 100 dB
Isolamento d'ingresso	> 115 dB
Potenza massima	8 V rms sbilanciato 8 V + 8 V rms bilanciato
Impedenza d'uscita	100 Ohm (sbilanciata o bilanciata)
Uscita subwoofer	Flat o filtrata passa-basso a 200 Hz di tipo Butterworth del II ordine
Consumo energetico massimo	36 W
Comandi bassi/acuti (Bass & Treble)	Tipo shelving (a pendio) Enfasi/taglio massimo dei bassi ± 10 dB a 10 Hz Enfasi/taglio massimo degli acuti ± 7,5 dB a 20 kHz
Dimensioni	(A x L x P) 115 x 430 x 385 mm
Peso	8,7 kg

Risoluzione dei problemi

Assenza di energia

Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia correttamente collegato.

Accertarsi che la spina sia inserita nella presa di corrente e che questa sia accesa.

Controllare il fusibile nella spina o nell'adattatore.

Assenza di suono

Accertarsi che l'unità non sia in modo Standby.

Controllare che il componente sorgente sia correttamente collegato.

Controllare che l'ingresso 8 (Rec In) non sia acceso (a meno che sia richiesto il tape input).

Controllare che gli altoparlanti siano correttamente collegati.

Assicurarsi che non sia attivata la modalità "Mute" di silenziamento.

Assenza di suono su un canale

Assicurarsi che il controllo di bilanciamento sia nella posizione corretta.

Controllare i collegamenti degli altoparlanti.

Controllare i cavi d'interconnessione.

Si sente un ronzio forte

Controllare il turntable o il braccio del giradischi (tone arm) per guasti di cavi di messa a terra o collegamento.

Accertarsi che nessun cavo d'interconnessione sia allentato o difettoso.

Accertarsi che il deck a cassette/turntable non sia troppo vicino all'amplificatore.

Non è possibile effettuare o leggere registrazioni su nastro

Controllare che l'ingresso 8 (Rec In) e Rec Out siano correttamente collegati.

Il bass è debole o l'imaging stereo è diffuso

Accertarsi che gli altoparlanti non siano collegati fuori fase.

Il suono è deformato

Accertarsi che i comandi di volume/tono non siano regolati troppo alti.

Il telecomando non funziona

Controllare che le batterie siano ancora cariche.

Assicurarsi che nulla ostruisca il sensore del telecomando.

Per consultare le FAQ (risposte alle domande più frequenti) o richiedere consulenza tecnica e informazioni su come ottenere il massimo dall'840E, visitare la sezione di supporto del sito web di Cambridge Audio al seguente indirizzo:

www.cambridgeaudio.com/support.php

Per ogni intervento di assistenza, in garanzia o fuori garanzia, rivolgersi al distributore locale.

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com

